SII 22.391: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 391. (A.R. No. 391 of 1906) TIRUCHIRAPALLI DISTRICT, PUDUKKOTTAI STATE, TIRUMAYYAM. ROCK-CUT ŚIVA TEMPLE—IN THE SAME PLACE RĀJARĀJA I—19th YEAR (A.D. 1003-04)

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv22p0i0391

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII22/DHARMA_INSSIIv22p0i0391.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-10-06 14:59 (9600097)

Summary

The inscription is damaged and built in and also incomplete. It begins with the introduction *Tirumagaḷpōla* etc. It seems to record an endowment of land made by the *Sabhā* of Tirumeyyam a *dēvadāna-brahmadēya* village in Kāṉa-nāḍu said to be a division of Arumoḻidēva-vaḷanāḍu to provide for worship and offerings to god Vishṇu-Bhaṭāraka consecreted in the temple of Śrī Mūlasthānam-uḍaiya Mahādēva by a resident of the place by name Tiruvēṅgaḍa[Tātar].

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] tirumakaḷ po [10+]〈2〉 manakkoḷa kāntaḷḷūrccālai kalamaṟuttaruḷi [10+]〈3〉 yun taṭikaipāṭiyum nuḷampapāṭiyum kuṭamalaināṭum kol [8+]〈4〉 m Eṇṭicai nikaḻtara Īḻamaṇṭalamum tiṇṭiṟal ve [10+]〈5〉 taṉneḻil vaḷar Ūḻiyu ḷellāyāṇṭun

toḻutakaviḷaṅku miyāṇṭey ceḻi〈6〉(yarai)t tecukoḷ **śrīko****rājarāja**kecaripaṉmarāna **śrīrājarāja de**vaṟkku (yā)〈7〉ṇṭu 10 9-Āvatu Arumoḻi tevavaḷanāṭṭuk kāṉanāṭṭu tevatāna **brahma**〈8〉**de**yan tirumeyyattu **sabhai**yom Ivvūr **śrī**mula**stā**namuṭaiya ma**hāde**va [4+]〈9〉 Ivvūrt tiruveṅkaṭa(tātar) Eḻuntaruḷina vi**ṣṇubhaṭṭā**rakarkku Iṟaiyiṟukkak〈10〉 kaṭava nilam Ivvū [6+] ttu melaipaṭai [3+] 2 10 3 Innel〈11〉 [10+] ṇiyaraikkāṇimuntirikaiyum [3+]〈12〉 ṇi [8+] ṇikkiḻ Iraṇṭu māvum Aru (moḻi)〈13〉 [10+] Iṟainilaṉ Araimāmuntirikai〈14〉 [6+] nirpāñcu [3+] viḷaivatu

Bibliography

Digital edition of SII 22.391 by Srinivasa Rao 1997 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1997. *South Indian inscriptions. Volume XXII, Part II: inscriptions collected during the year 1906*. South Indian Inscriptions 22.2. Delhi: Archaeological survey of India (Director General). Pages 326–327, item 391.